



## Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

**5032**-е заседание

Вторник, 14 сентября 2004 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Яньес Барнуэво ..... (Испания)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Баали
Ангола .....	г-н Антониу
Бенин .....	г-н Адеши
Бразилия .....	г-н Сарденберг
Чили .....	г-н Ландерретче
Китай .....	г-н Ван Гуаня
Франция .....	г-н Пуарье
Германия .....	г-жа Гросс
Пакистан .....	г-н Махмуд
Филиппины .....	г-н Баха
Румыния .....	г-н Моток
Российская Федерация .....	г-н Денисов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Эмир Джоунз Парри
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Данфорт

### Повестка дня

Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией

Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее  
(S/2004/708)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-50856 (R)

**\* 0450856 \***

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношениях между Эритреей и Эфиопией**

**Очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2004/708)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится очередной доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее, документ S/2004/708. На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2004/728, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1560 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.*